

State of Connecticut
Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
Elección Municipal

November 8, 2011
8 Noviembre 2011

District 1
Distrito 1

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	3A
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Vinay R. Nayak
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	● 3D Sarah E. Eidelson
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 2
 Distrito 2



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Frank E. Douglass Jr.
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 3
 Distrito 3



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Jacqueline James
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 4
 Distrito 4



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Andrea Jackson-Brooks
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
Elección Municipal

November 8, 2011
8 Noviembre 2011

District 5
Distrito 5

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	<input type="radio"/> 1A John DeStefano Jr.	<input type="radio"/> 2A Ronald Smith	<input type="radio"/> 3A Jorge L. Perez
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	<input type="radio"/> 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 6
 Distrito 6



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Dolores Colon
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 7
 Distrito 7



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO → PARTY/ PARTIDO ↓	1	2	3
	Mayor Alcalde <input type="radio"/> 1A John DeStefano Jr.	City Clerk Secretario de la Ciudad <input type="radio"/> 2A Ronald Smith	Alderman Asambleista <input type="radio"/> 3A Doug Hausladen
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	<input type="radio"/> 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 8
 Distrito 8

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Michael B. Smart
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 9
 Distrito 9



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Jessica W. Holmes
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 10
 Distrito 10



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Justin Elicker
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
Elección Municipal

November 8, 2011
8 Noviembre 2011

District 11
Distrito 11

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Barbara A. Constantinople
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Maureen O'Sullivan-Best
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 11-1
 Distrito 11-1

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Barbara A. Constantinople
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Maureen O'Sullivan-Best
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 12
 Distrito 12



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Mark Stopa
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 13
 Distrito 13



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Brenda D. Jones Barnes
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 14
 Distrito 14



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Gabriel Santiago
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Carmen J. Reyes
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
Elección Municipal

November 8, 2011
8 Noviembre 2011

District 15
Distrito 15

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Ernie Santiago
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 16
 Distrito 16

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Migdalia Castro
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 17
 Distrito 17

**Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
 Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.**

OFFICE/ CARGO	1	2	3
PARTY/ PARTIDO	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
DEMOCRATIC	1A John DeStefano Jr.	2A Ronald Smith	3A Alphonse J. Paolillo Jr.
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	1E	2E	3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 18
 Distrito 18

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Sal DeCola
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Sarah J. Saiano
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 19
 Distrito 19



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Alfreda Edwards
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 20
 Distrito 20



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	<input type="radio"/> 1A John DeStefano Jr.	<input type="radio"/> 2A Ronald Smith	<input type="radio"/> 3A Delphine Clyburn
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	<input type="radio"/> 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 21
 Distrito 21

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Brenda F. Foskey-Cyrus
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
Elección Municipal

November 8, 2011
8 Noviembre 2011

District 22
Distrito 22



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Jeanette Morrison
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Cordelia V. Thorpe
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 23
 Distrito 23



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Tyisha S. Walker
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 24
 Distrito 24



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Evette T. Hamilton
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 25
 Distrito 25

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Adam J. Marchand
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 26
 Distrito 26



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Sergio Rodriguez
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Darryl J. Brackeen
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
Elección Municipal

November 8, 2011
8 Noviembre 2011

District 27
Distrito 27



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Angela D. Russell
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot

New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 28
 Distrito 28



Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Claudette Robinson-Thorpe
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 29
 Distrito 29

**Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
 Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.**

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
PARTY/ PARTIDO ↓	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Brian Wingate
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	3C
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 30-1
 Distrito 30-1

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Carlton Staggers
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Darnell Goldson
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E

State of Connecticut
 Official Ballot



New Haven, Connecticut

Municipal Election
 Elección Municipal

November 8, 2011
 8 Noviembre 2011

District 30-2
 Distrito 30-2

Be sure to read instructions on reverse side of this ballot.
Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

OFFICE/ CARGO →	1	2	3
	Mayor Alcalde	City Clerk Secretario de la Ciudad	Alderman Asambleista
PARTY/ PARTIDO ↓			
DEMOCRATIC	● 1A John DeStefano Jr.	● 2A Ronald Smith	● 3A Carlton Staggers
REPUBLICAN	1B	2B	3B
PETITIONING CANDIDATE	● 1C Jeffrey P. Kerekes	2C	● 3C Darnell Goldson
PETITIONING CANDIDATE	1D	2D	3D
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	● 1E	● 2E	● 3E



HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT. Make a clear, bold mark in each appropriate oval as shown. Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES. In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT. Mark the oval left of the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates

OFFICE →	1	2
PARTY ↓	TITLE of OFFICE	TITLE of OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A NAME of CANDIDATE	<input type="radio"/> 2A NAME of CANDIDATE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B NAME of CANDIDATE	<input checked="" type="radio"/> 2B NAME of CANDIDATE

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one may be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office

OFFICE →	1	2
PARTY ↓	TITLE of OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A NAME of CANDIDATE	<input checked="" type="radio"/> 2A NAME of CANDIDATE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1B NAME of CANDIDATE	<input type="radio"/> 2B NAME of CANDIDATE

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE ON THE QUESTIONS. Mark the YES or NO oval left of your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-In Vote and Vote on Questions

VOTE ON THE QUESTIONS →	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 1. Shall the proposed
OFFICE →	1	2
PARTY ↓	TITLE of OFFICE	TITLE of OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A NAME of CANDIDATE	<input checked="" type="radio"/> 2A NAME of CANDIDATE
WRITE-IN VOTES →	<input checked="" type="radio"/> 1B NAME of CANDIDATE	<input type="radio"/> 2B NAME of CANDIDATE

ABSENTEE VOTING INSTRUCTIONS ONLY

NOTE: After filling out this ballot (A), fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by state law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO: Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación: Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos Individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS. En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA. Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Candidatos en la Papeleta

CARGO →	1	2
PARTIDO ↓	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples

CARGO →	TITULO del CARGO	
PARTIDO ↓	1	2
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el titulo del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Vêa el ejemplo bajo la Seccion III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de como votar escribiendo el nombre un candidato y como votar en las preguntas

VOTOS POR ESCRITOS →	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 1. Shall the proposed
CARGO →	1	2
PARTIDO ↓	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS →	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

NOTA: Después de llenar esta papeleta (A), dobléla y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia.

Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".